

1. Premesse

Le presenti condizioni di vendita (qui di seguito „AVL“) valgono per l'insieme delle consegne nel caso non sia stato concordato diversamente per iscritto. Le AVL sono parte integrante di tutti i contratti di compravendita stipulati tra la WGS e i suoi clienti.

Stipulazioni complementari, garanzie o modificazioni delle presenti AVL richiedono la forma scritta. Nel caso il contratto di accettazione del cliente contenga condizioni divergenti, queste avranno validità esclusivamente se confermate per iscritto dalla WGS.

Le presenti AVL hanno validità per ogni contratto di compravendita stipulato tra la WGS e i suoi clienti fino alla pubblicazione di nuove AVL. La WGS è autorizzata ad adattare le AVL in ogni momento.

2. Prezzi

Il prezzo di acquisto si definisce in base ai prezzi ed alle condizioni franco stabilimento o partner distributore vigenti il giorno della consegna (spedizione), escluso l'imballaggio più IVA vigente.

La consegna sarà effettuata in nome e per conto del cliente. Ciò vale anche per la restituzione separata dei vuoti.

3. Condizioni di pagamento

Se non concordato diversamente per iscritto, il credito della WGS nei confronti del cliente scatta nel momento della presa in consegna della merce e sono da pagare al netto senza alcun sconto entro trenta giorni dalla data di fatturazione. La data di scadenza è allo stesso tempo data di decadenza. I pagamenti vengono considerati saldati in tempo esclusivamente se la WGS ne può disporre il giorno della scadenza. Nel caso di mora, la WGS è autorizzata a fatturare un interesse di mora dell'8% a partire dal giorno della scadenza. Non è necessario procedere alla costituzione in mora. La WGS è libera di far valere separatamente dei danni maggiori dovuto al ritardo. La WGS è autorizzata a fatturare le tasse di diffida.

La WGS è autorizzata a inoltrare l'esecuzione o a recedere dal contratto senza ulteriore diffida.

4. Riserva di proprietà

I prodotti consegnati dalla WGS rimangono di proprietà della WGS fino al momento dell'intero versamento della totalità dei crediti.

Il cliente si impegna a collaborare alle misure volte alla protezione delle proprietà della WGS. Il cliente autorizza la WGS ad iscrivere la proprietà di quest'ultima sulla merce consegnata, nel registro delle riserve di proprietà. Nel caso il prezzo concordato con il cliente non venisse versato entro il termine di pagamento, la WGS è autorizzata a fatturare al cliente i costi d'iscrizione della riserva di proprietà.

5. Trasporto e maneggiamento di gas

Il trasporto di gas e palette da un partner distributore così come la restituzione dei vuoti al punto di distribuzione sono effettuati a rischio e pericolo del cliente. Nel caso il cliente ritirasse personalmente i contenitori, sarà responsabile delle regolari attività di carico e di scarico del veicolo così come della fissazioni del carico. Dovrà procedere a tali operazioni rispettando le regole riconosciute.

6. Prelievo del gas

I gas possono essere estratti dai contenitori esclusivamente conformemente alle regole, rispettivamente prescrizioni, riconosciute. Per i gas liquidi o sotto pressione sono da limitare le quantità di prelievo in base alle caratteristiche fisiche del gas affinché possa essere assicurato un utilizzo ideale ed uno sfruttamento massimo del contenuto della bombola. Gli eventuali resti di gas non saranno risarciti.

7. Responsabilità del cliente

Il cliente si assume in ogni caso, salvo per i danni dovuti alla normale usura, le responsabilità legate ai rischi di conservazione e di perdita dei contenitori e delle palette presi in consegna fino al momento della loro restituzione al partner distributore rispettivamente alla WGS. Il cliente è tenuto a pagare i costi di ripristino per i contenitori e le palette danneggiati. Nel caso non restituisca o restituisca i contenitori e palette danneggiati in modo che non possano essere ripristinati con mezzi appropriati, il cliente è tenuto a risarcire il valore di rimpiazzo di tali pezzi

8. Divieto di trasferimento a terzi

I gas forniti sono destinati esclusivamente all'utilizzo da parte del cliente. La rivendita non è autorizzata senza l'accordo scritto della WGS. I gas propano, butano e metano vengono importati a condizioni doganali privilegiate e sottostanno al controllo dell'utilizzo da parte dell'amministrazione delle dogane. Non potranno essere utilizzati resp. consegnati a scopo di trazione dei motori. Gas utilizzati o consegnati straordinariamente a scopo di trazione sono da indicare immediatamente alla WGS. La differenza di dazio doganale così come i supplementi di dazio saranno ricalcolati. Le contravvenzioni sono punite in base alla legislazione doganale.

9. Contenitori e palette

I contenitori destinati al noleggio e le palette sono proprietà inalienabile della WGS. I contenitori destinati al noleggio rimangono proprietà impignorabile e libera della WGS dato che sono collegati con il suolo esclusivamente ad un fine temporaneo.

I contenitori e le palette vengono messi a disposizione del cliente noleggiandoli o dietro pagamento di un pegno ed esclusivamente per il trasporto e per il prelievo dei pieni di gas comprati dalla WGS.

L'affidamento di contenitori o palette a terzi e ogni altro uso non è autorizzato, non da ultimo per ragioni di sicurezza. I contenitori, una volta vuotati, vanno restituiti immediatamente alla ditta fornitrice o al partner distributore accertandosi che presentino una sovrappressione minima di 0,5 bar. L'uso di contenitori e palette appartenenti ad un altro fornitore non libera i clienti dall'obbligo di restituzione.

È escluso ogni diritto di ritenzione dei contenitori o delle palette. Anche pagando il controvalore dei contenitori, il cliente non se ne aggiudica la proprietà. Nel caso un contenitore venisse ritrovato dopo la perdita, questo dovrà essere riconsegnato immediatamente. Per i contenitori restituiti in stato di riutilizzo, la WGS risarcisce il valore precedentemente fatturato. I contenitori pignorati non sono oggetto dell'obbligo di restituzione limitata. Nel caso la WGS fornisca delle bombole pignorate, questa fatturerà il corrispettivo del pegno più IVA per assicurarsi il diritto di proprietà.

10. Contenitori appartenenti al cliente

Senza ordine contrario, i contenitori appartenenti ai clienti saranno riempiti e preparati per il ritiro. Anche senza l'incarico specifico del cliente, la WGS è autorizzata a controllare e a ripristinare secondo le prescrizioni vigenti i contenitori di proprietà dei clienti. I costi di tali operazioni saranno a carico del cliente.

11. Controllo e presa in consegna della merce fornita, divieto di manipolazione

Il cliente si impegna a segnalare alla WGS o ai partner distributori di quest'ultima ogni danno evidente ai contenitori o alle palette così come la perdita di questi immediatamente dopo averne ricevuto la consegna. La merce andrà quindi controllata nei 5 giorni seguenti e le eventuali obiezioni vanno sollevate al più tardi il quinto giorno indirizzandole direttamente alla WGS. Nel caso non venisse inoltrata obiezione entro il periodo menzionato, la merce sarà considerata accettata.

Per ragioni aziendali potranno essere considerate esclusivamente le obiezioni che tengono conto dei punti seguenti:

a) Le obiezioni riguardanti la merce devono essere immediatamente rivolte alla WGS o al partner distributore.

b) I contenitori consegnati oggetto di obiezione devono essere contrassegnati chiaramente dal cliente indicando la ragione dell'obiezione.

Il cliente non è autorizzato ad apportare modifiche ai contenitori e alle palette, dato che ciò ne metterebbe a repentaglio la sicurezza durante l'uso o ne violerebbe l'omologazione.

12. Garanzia e responsabilità

Nel caso di consegna di merce difettosa, al cliente verrà offerta una consegna sostitutiva oppure un accredito equivalente al prezzo d'acquisto fatturato. Qualsiasi pretesa di risarcimento da parte del cliente per una consegna non conforme al contratto o per violazione del dovere di diligenza si limita al valore della merce consegnata; indistintamente dalla base legale sulla quale si fonda. Altri danni (p. es. lucro cessante) non vengono risarciti di principio.

Tale limitazione non vale nel caso il danno sia stato causato per un comportamento doloso o sia dovuto alla mancanza di una caratteristica garantita.

13. Forza maggiore

Nel caso di forza maggiore e di altri eventi non imputabili come p. es. scioperi, serratte, guasti alla produzione e ordine dell'autorità, gli impegni di consegna e di presa in consegna saranno sospesi fino a che perdurano tali ostacoli.

14. Indicazioni di quantità

Le indicazioni di quantità espresse in m³ si intendono per il gas misurato a una temperatura di 15° C e una pressione di 1 bar tenendo conto che la quantità di riempimento dipende dal fattore di compressibilità dei gas.

15. Consegna per mano di terzi

La WGS è autorizzata ad adempiere ai suoi impegni e obblighi di consegna anche per l'intermediario di terzi senza che siano per ciò intaccati i diritti e gli obblighi del cliente nei confronti della WGS.

16. Validità parziale

Nel caso singole disposizioni delle presenti AVL fossero invalide o inefficaci ciò non influirebbe sulla validità delle restanti disposizioni e l'insieme delle presenti AVL in generale.

17. Diritto applicabile e foro competente

La totalità delle relazioni giuridiche tra la WGS e il cliente sottostanno alla legislazione svizzera. La Convenzione di Vienna sui contratti di compravendita di merci non trova applicazione.

Foro esclusivo per ogni controversia nata dal presente contratto è il tribunale di Rheinfelden.